

АНОТАЦІЯ

Назва дисципліни / освітнього компонента	Редакторський практикум
Освітня програма	Середня освіта (Українська мова і література)
Компонент освітньої програми	Вибірковий
Загальна кількість кредитів та кількість годин для вивчення дисципліни	3 кредити / 90 годин
Вид підсумкового контролю	Залік
Мова викладання	Українська
Викладач	Ричагівська Юлія Євстахіївна; кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри української мови
CV викладача на сайті кафедри	https://www.rshu.edu.ua/kafedry-if/kafedra-umipkfsk/sklad-kafedri-umipkfsk/121-personalii/620-rychahivska-yuliia-yevstakhiiivna
E-mail викладача	julia.rychahivska@rshu.edu.ua

Мета й завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни є формування цілісного уявлення про редагування як професійну діяльність, оволодіння практичними навичками аналізу й редагування текстів різних стилів.

Переваги вивчення дисципліни полягають в поглибленні фахових навичок, набутті знань про текст як об'єкт нормативного і творчого редагування, що суттєво розширює можливості працевлаштування здобувачів. У програмі акцентовано на текстологічному аналізі, збереженні авторської ідіостилістики та дотриманні норм сучасної української літературної мови.

Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Помилки змісту. Аналітико-коректурний етап роботи з текстом

Тема 1. Логічне редагування. Діагностика логічної цілісності. Первинні і вторинні логічні помилки. Редакторський етикет. Редакторський висновок: обґрунтування виправлень. Формула редакторської майстерності.

Тема 2. Верифікація та оформлення фактичного матеріалу. Фактологічний контроль: перевірка власних назв, дат, географічних об'єктів, цитат тощо. Критерії авторитетності джерел для перевірки фактичного матеріалу. Робота з цифровим апаратом: уніфікація запису чисел, грошових одиниць, скорочень, аббревіатур тощо.

Змістовий модуль 2. Мовні помилки. Лінгвістична експертиза та стилістичні виправлення

Тема 3. Лексико-фразеологічна норма. Виявлення та усунення прихованих кальок, росіянізмів та недоречних запозичень. Паронімічний тренінг: диференціація значень близьких за звучанням слів у контексті. Заміна «канцеляризмів» та мовних штамтів на експресивні філологічно точні відповідники.

Тема 4. Граматика тексту: синтаксична та морфологічна корекція. Граматичні помилки та синтаксична оптимізація. Виправлення помилок у вживанні ступенів порівняння прикметників, відмінкових закінчень прізвищ, числівникових сполук. Редагування пунктуації як засобу смислового членування речення.

Змістовий модуль 3. Редагування та функційна стилістика

Тема 5. Редагування наукових та офіційних текстів. Уніфікація терміносистем. Оформлення наукового апарату: редагування бібліографічних описів та внутрішньотекстових покликань. Фемінітиви в офіційних і наукових текстах (накази, характеристики, біографії).

Тема 6. Літературне опрацювання художнього та публіцистичного тексту. Робота над ідіостилем: збереження індивідуальної манери автора при усуненні очевидних мовних огріхів. Діалогічне мовлення: редагування прямої мови, відтворення соціолектів та діалектизмів.